

香港教育大學
科目大綱

第一部分

課程名稱	: 中國語文教育榮譽學士 語文研究榮譽文學士
課程 QF 程度	: 5
科目名稱	: 中西文學比較 (Comparative Study of Chinese and Western Literature)
科目編號	: LIT4021
負責學系	: 文學及文化學系
學分	: 3
教學課時	: 39
先修科目	: 無
授課語言	: 中文*
程度	: 4

第二部分

香港教育大學(教大)的畢業生素質(Graduate Attributes)及七個共通學習成果(Seven Generic Intended Learning Outcomes, 7GILOs) 分別代表了教大畢業生應具備的素質及能力。學習成果分為大學層面(GILOs)、課程層面(PILOs)以及科目層面(CILOs)，三個層面的學習成果相輔相成，共同培育學生發展所需的重要畢業生素質。

副學位學生、本科生、修課式研究生、專業博士研究生以及研究式研究生的畢業生素質包含以下三個範疇「英文簡稱 “PEER & I”」：

- 專業卓越 (Professional Excellence)
- 道德責任 (Ethical Responsibility)
- 創新 (Innovation)

就上述三個範疇，大學為本科生、修課式研究生以及研究式研究生訂立了不同的指標，以反映其素質水平。

七個共通學習成果(7GILOs)分別是：

1. 解決問題能力 (Problem Solving Skills)
2. 明辨性思維能力 (Critical Thinking Skills)
3. 創造性思維能力 (Creative Thinking Skills)
- 4a. 口頭溝通能力 (Oral Communication Skills)
- 4b. 書面溝通能力 (Written Communication Skills)
5. 社交能力 (Social Interaction Skills)
6. 倫理決策 (Ethical Decision Making)
7. 全球視野 (Global Perspectives)

*主要以中文授課（輔以英語）

1. 科目概要

本科通過理論及文學作品分析引導學生認識比較文學的本質，了解中西文學的比較範疇和比較方法，並通過作品鑑賞，探討中西文學的相互關係，促進學生對中西文學異同的認識。

2. 科目預期學習成果

- 成果一： 敘述中西文學比較研究的發展；
- 成果二： 闡釋中西文學的比較範疇和比較方法；
- 成果三： 運用合適的方法進行中西文學的比較與分析；及
- 成果四： 透過中西文學的比較，理解及分析不同文化的差異。

3. 科目內容、預期學習成果及教與學活動

教授內容	科目預期學習成果 (CILOs)	教與學活動
● 中西文學比較的發展及跨文化和跨學科研究的貢獻	成果一	● 藉著理論及文學作品的閱讀及分析，運用講授、答問、討論等途徑，敘述中西文學的本質以及比較範疇和方法。
● 中西文學不同時期的比較研究方法介紹： ➢ 十九世紀中期至二十世紀中期 ➢ 二十世紀中期到晚期 ➢ 九十年代有關西方比較文學走向的討論（例如：比較文學已死）對中國比較文學發展的影響。 ➢ 「多元文化」視野下中西比較文學的發展。例如翻譯、文化研究等跟比較文學的關係。 ➢ 「全球化」視野下的比較文學今後可以發展的路向。例如世界文學、中西比較文學/詩學研究能否成為比較文學的發展的方向，以及跨文化研究對比較文學未來發展的啟示。	成果一 成果二	● 講授、答問、討論、個別文本分析、指導自習、特別導修課，其中以個別文本的分析為基礎，闡述中西文學的發展和相互關係；並藉跨越中西文學視界，面向「世界文學」及「全球化」課題的契機，反思「中西文學」的定位。

● 應用中西文學比較研究中的重要理論分析中、港、台、澳和西方文學作品（包括其它媒體）。	成果二 成果三 成果四 （等）	● 通過講授、答問、特別導修課討論比較文學的重要議題，帶出中西文學比較中值得關注的課題。
---	--------------------------	--

4. 評核

評核課業	所佔比重	科目預期學習成果 (CILOs)
(a) 小組口頭報告： 學生自選報告的題目。	30%	成果一 成果二 成果三 成果四
(b) 個人論文，不少於 3,400 字。 學生自選論文題目，建議與小組口頭報告研究對象相同。	60%	成果一 成果二 成果三 成果四
(c) 書目文獻報告： 按自選論文題目，搜集書目文獻資料，並作扼要說明。	10%	成果一 成果二 成果三 成果四

5. 生成式人工智能於科目評核的使用

請僅選擇一項適用於本科目的選項：

☐ 不允許使用：本科目中的所有評核項目均不得使用生成式人工智能工具。

☒ 允許使用：本科目允許學生在部分或全部評核項目中使用生成式人工智能工具。教師將於第一堂課及相關評核說明中提供具體指引，包括任何使用限制或額外要求（例如：適當標註、撰寫反思報告等）。

6. 指定教科書

無

7. 推薦書目

張隆溪（2008）：《比較文學研究入門》，上海，復旦大學出版社。

Barry, P. (1995). *Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory*. Manchester: Manchester University Press.

Bassnett, S. (1993). *Comparative Literature: A Critical Introduction*. Oxford: Blackwell.

Bernheimer, C. (Ed.) (1995). *Comparative Literature in the Age of Multiculturalism*. Baltimore: Johns Hopkins University Press.

Bertens, H. (2008). *Literary Theory: The Basics*. London: Routledge Taylor and Francis Group.

Culler, J. D. (2007). *The Literary in Theory*. Stanford: Stanford University Press.

Dominguez, C., Saussy H., & Villanueva, D (2015). *Introducing Comparative Literature: New Trends and Applications*. London: Routledge.

Damrosch, D., Melas, N., & Buthelezi, M. (Eds.) (2009). *The Princeton Sourcebook in Comparative Literature: From the European Enlightenment to the Global Present*. Princeton: Princeton University Press.

Miner, E. (1990). *Comparative Poetics: An Intercultural Essay on Theories of Literature*. Princeton: Princeton University Press.

Saussy, H. (Ed.) (2006). *Comparative Literature in an Age of Globalization*. Baltimore: The Hopkins University Press.

8. 相關網絡資源

American Comparative Literature Association:

<http://www.acla.org/>

Comparative Literature Links & General Resources:

<http://www.academicinfo.net/complitmeta.html>

9. 相關期刊

《中外文學》，台北，台大外文系中外文學月刊社。

《中國比較文學》，上海，上海外國語大學 中國比較文學學會。

《外國文學評論》，北京，中國社會科學研究院外國文學研究所。

Comparative Literature. Eugene: University of Oregon.

Comparative Literature Studies. University Park, PA: Pennsylvania State University Press.

10. 學術誠信

本校堅持所有學術作品均須遵守學術誠信的原則，詳情可參閱學生手冊 (<https://www.eduhk.hk/re/uploads/docs/00000000016336798924548BbN5>)。同學應熟悉有關政策。

11. 其他資料

無

2025 年 8 月 14 日